

Az alapeljárás felei

Felperesek: Associação Nacional de Transportadores Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop), J. Espírito Santo & Irmãos Lda, Sequeiro, Lucas, Venturas & Ca Lda, Barraqueiro Transportes SA, Rodoviária de Lisboa,

Alperesek: Conselho de Ministros, Companhia Carris de Ferro de Lisboa SA (Carris), Sociedade de Transportes Colectivos do Porto SA (STCP)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EK 73., az EK 76., az EK 87. és az EK 88. cikk, valamint a vasúti, közúti és belvízi közlekedési közszolgáltatás fogalmában benne rejlő kötelezettségek terén a tagállamok tevékenységéről szóló 1969. június 26-i 1191/69/EGK tanács rendelet (HL L 156., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 7. fejezet 1. kötet 19. o.) értelmezése — Városi tömegközlekedési szolgáltatás — Kompenzációs kötelezettség fennállásának kérdése — E vállalkozások veszteségeinek kompenzálására irányuló támogatások

Rendelkező rész

- 1) Az 1991. június 20-i 1893/91/EGK tanácsi rendelettel módosított, a vasúti, közúti és belvízi közlekedési közszolgáltatás fogalmában benne rejlő kötelezettségek terén a tagállamok tevékenységéről szóló, 1969. június 26-i 1191/69/EGK tanácsi rendeletet úgy kell értelmezni, hogy az felhatalmazza a tagállamokat közszolgáltatási kötelezettségek előírására a valamely település tömegközlekedésének biztosításával megbízott közzállalkozás számára, és hogy az említett rendelet a fenti kötelezettségekből eredő költségek tekintetében előírja az említett rendelet rendelkezéseinek megfelelően meghatározott kompenzáció nyújtását.
- 2) Az 1893/91 rendelettel módosított 1191/69 rendelettel ellentétben az alapügyben szereplőkhöz hasonló kompenzációs támogatások nyújtása, ha nem lehet meghatározni az érintett vállalkozások által a közszolgáltatási kötelezettségeik teljesítése keretében végzett tevékenységre jutó költségek összegét.
- 3) Amennyiben valamely nemzeti bíróság megállapítja bizonyos támogatási intézkedéseknek az 1893/91 rendelettel módosított 1191/69 rendelettel való összeegyeztethetlenségét, e bíróság feladata a nemzeti jognak megfelelően meghatározni e megállapítás minden következményét az említett intézkedések végrehajtásáról szóló jogi aktusok érvényessége tekintetében.

⁽¹⁾ HL C 22., 2008.1.26.

A Bíróság (hetedik tanács) 2009. május 7-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-516/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — 2000/60/EK irányelv — A vízpolitika terén a közösségi fellépés keretei — Hatáskörrel rendelkező hatóságok kijelölése a vízgyűjtő kerületek vonatkozásában)

(2009/C 153/15)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: S. Pardo Quintillán meghatalmazott)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: B. Plaza Cruz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 327., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 275. o.) 3. cikke (2), (7) és (8) bekezdésének való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Spanyol Királyság — mivel nem jelölte ki a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseinek végrehajtására hatáskörrel rendelkező hatóságokat a Galíciai Autonóm Közösség, Baszkföld, Andaluszia, a Baleár- és a Kanári-szigetek vonatkozásában — nem teljesítette a fenti irányelv 3. cikke (2), (7) és (8) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 37., 2008.2.9.

A Bíróság (ötödik tanács) 2009. május 7-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-530/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — 91/271/EGK irányelv — Szennyezés és ártalom — A települési szennyvíz kezelése — 3. és 4. cikk)

(2009/C 153/16)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: S. Pardo Quintillán és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)